



Teaching Guide

Identifying Data				2022/23
Subject (*)	Idioma Moderno: Alemán	Code	613G01053	
Study programme	Grao en Español: Estudos Lingüísticos e Literarios			
Descriptors				
Cycle	Period	Year	Type	Credits
Graduate	1st four-month period	Second	Obligatory	6
Language	German			
Teaching method	Face-to-face			
Prerequisites				
Department	Letras			
Coordinador	Martín Cancela, Elena	E-mail	elena.martin@udc.es	
Lecturers	Martín Cancela, Elena	E-mail	elena.martin@udc.es	
Web	www.udc.es/es/filo/graos/index.html			
General description	<p>A materia está concibida como unha disciplina de iniciación á lingua alemá básica e de introdución ao coñecemento non só da lingua senón tamén dos aspectos culturais dos países de fala alemá.</p> <p>A materia está deseñada tendo en conta que a maioría do alumnado se enfrenta por vez primeira ao alemá, é dicir, pártese dun nivel cero de coñecemento.</p> <p>Ao final do curso espérase alcanzar as competencias do nivel A1, segundo o especificado no Marco Común Europeo de Referencia para as linguas do Consello de Europa.</p>			

Study programme competences

Code	Study programme competences
A1	Coñecer e aplicar os métodos e as técnicas de análise lingüística e literaria.
A2	Saber analizar e comentar textos e discursos literarios e non literarios utilizando apropiadamente as técnicas de análise textual.
A5	Ter un dominio instrumental avanzado oral e escrito da lingua española.
A8	Ter dominio instrumental oral e escrito dunha segunda lingua estranxeira.
A9	Elaborar textos orais e escritos de diferente tipo en lingua galega, española e inglesa.
A10	Ter capacidade para avaliar criticamente o estilo dun texto e para formular propostas alternativas e correccións.
A15	Ser capaz de aplicar os coñecementos lingüísticos e literarios á práctica.
A18	Coñecer a historia e a cultura das comunidades hispanofalantes.
B1	Utilizar os recursos bibliográficos, as bases de datos e as ferramentas de busca de información.
B2	Manexar ferramentas, programas e aplicacións informáticas específicas.
B3	Adquirir capacidade de autoformación.
B4	Ser capaz de comunicarse de maneira efectiva en calquera contorno.
B5	Relacionar os coñecementos cos doutras áreas e disciplinas.
B6	Ter capacidade de organizar o traballo, planificar e xestionar o tempo e resolver problemas de forma efectiva.
B7	Ter capacidade de análise e síntese, de valorar criticamente o coñecemento e de exercer o pensamento crítico.
B8	Apreciar a diversidade.
B10	Comportarse con ética e responsabilidade social como cidadán/á e profesional.
C2	Dominar a expresión e a comprensión de forma oral e escrita dun idioma estranxeiro.
C3	Utilizar as ferramentas básicas das tecnoloxías da información e as comunicacións (TIC) necesarias para o exercicio da súa profesión e para a aprendizaxe ao longo da súa vida.
C4	Desenvolverse para o exercicio dunha cidadanía aberta, culta, crítica, comprometida, democrática e solidaria, capaz de analizar a realidade, diagnosticar problemas, formular e implantar solucións baseadas no coñecemento e orientadas ao ben común.
C6	Valorar criticamente o coñecemento, a tecnoloxía e a información dispoñible para resolver os problemas cos que deben enfrontarse.

Learning outcomes

Learning outcomes	Study programme competences
-------------------	-----------------------------



Atopar e empregar de xeito crítico as ferramentas básicas das TIC para producir discursos orais breves sobre temas cotias ou de interese persoal e académico.	A8 A10 A15	B1 B2 B3 B4 B6 B7	C3
Empregar de xeito crítico as ferramentas básicas das TIC para producir textos escritos breves sobre temas cotias ou de interese persoal e académico.	A8 A10 A15	B1 B2 B3 B4 B6 B7	C3
Desenvolver a capacidade de contrastar aspectos léxicos, fraseolóxicos e gramaticais do segundo idioma co propio.	A1 A2 A5 A8 A9 A10 A15	B3 B5 B6 B7	C2 C6
Desenvolver a capacidade de contrastar aspectos de civilización propios das mentes que falan o segundo idioma estranxeiro e alleos.	A18	B8 B10	C4

Contents	
Topic	Sub-topic
Grundlagen der deutschen Sprache	Aussprache, Syntax, Groß- und Kleinschreibung, das Alphabet.
Begrüßung und Verabschiedung	Vorlieben, Verbkonjugation, W-Fragen, Präpositionen "in, aus, nach".
Angaben zur Person und Berufe	Verbkonjugation, Präpositionen "als, bei, mit", Ja-/Nein-Fragen, "doch", Wortbildung mit -in.
Gegenstände und Eigenschaften	Definierte, indefinite und negative Artikel im Nominativ und Akkusativ; Nomen (Genus und Plural), Personalpronomen im Nominativ.
Freizeit, Jahreszeiten, Wochentage	Verben mit Vokalwechsel, trennbare Verben, "man", temporal Präpositionen "in, an, zu", Position 1 im Satz. Verben "haben" und "möchten", definier, indefiniter und negativer Artikel im Akkusativ und Dativ.
Familienwörter, Sprachen, Nationalitäten	Possessivartikel, Personalpronomen im Akkusativ, Genitiv.
Lebensmittel, Verpackungen, Mengenangaben	Modalverben, Satzklammer bei Modalverben, Nullartikel, Steigerung "gern".
Uhrzeiten, Tageszeiten, Monate	Modalverben, temporale Präpositionen, das Futur.
Die Wohnung, Zimmer und Gebäude	Lokale Präpositionen, Dativ, "legen-liegen, stehen-stellen, setzen-sitzen", Personalpronomen im Dativ.

Planning				
Methodologies / tests	Competencies	Ordinary class hours	Student?s personal work hours	Total hours
Introductory activities	A5 A8 A10 A15 B1 B2 B3 B8 C4 C6	3	1	4
Directed discussion	A1 A2 A5 A8 A9 A10 A15 B3 B4 B5 B6 B7 B10 C2 C3 C6	17	14	31



Workshop	A1 A2 A5 A8 A10 A15 B3 B5 B6 B7 C3 C6	18	10	28
Guest lecture / keynote speech	A5 A8 A15 A18 B1 B4 B5 B6 B7 C2 C3 C4 C6	15	7	22
Mixed objective/subjective test	A1 A2 A8 A10 A15 B6 B7 C2 C4 C6	2	19	21
Oral presentation	A2 A8 A10 A15 B4 B5 C2 C4	1	13	14
ICT practicals	B5 C3 C4	3	5	8
Workbook	A2 A10 B1 B2 B3 B5 B7 C3 C6	0	16	16
Personalized attention		6	0	6

(*)The information in the planning table is for guidance only and does not take into account the heterogeneity of the students.

Methodologies	
Methodologies	Description
Introductory activities	Trátase da primeira toma de contacto coa lingua alemá, na que se realizarán diferentes aclaracións e actividades dirixidas a obter información relevante sobre o alumnado e o seu nivel de partida na lingua alemá, co fin de articular a docencia e favorecer a aprendizaxe eficaz e significativo.
Directed discussion	Clases e actividades relacionadas coa práctica das destrezas orais. Faranse actividades nas que o alumnado, de xeito individual ou en grupo, pondrá en práctica a expresión e a comprensión orais. Será de especial relevancia a participación activa de todo o alumnado nestas sesións e serán tidas en conta para a calificación final da materia.
Workshop	Son as sesións centradas no desenvolvemento das prácticas de comprensión lectora e produción escrita, nelas se dará corrección de exercicios, resolución de dúbidas e abordaranse as dificultades na elaboración de textos orais e escritos en lingua alemá..
Guest lecture / keynote speech	Sesións teóricas e prácticas impartidas polo profesorado sobre os contidos da materia.
Mixed objective/subjective test	Proba escrita con preguntas de tipo diverso que permita conocer e avaliar os coñecementos e competencias adquiridas polo alumnado.
Oral presentation	Presentación pública oral dun tema proposto polo profesorado. Poderán realizarse tamén intervencións por parte do alumnado ou do profesorado.
ICT practicals	Explicacións e uso de ferramentas informáticas e novas tecnoloxías como apoio ao aprendizaxe da lingua alemá.
Workbook	O alumnado deberá consultar diferentes materiais fora da aula para a adquisición e asimilación dos contidos, así como para a correcta realización de diferentes actividades.

Personalized attention	
Methodologies	Description
Workbook Workshop Directed discussion Oral presentation	A atención personalizada dependerá da metodoloxía empregada e das necesidades do alumnado. Realizarse de xeito conxunto na aula e amén de maneira individual Ademais, o alumnado pode, en calquera momento, solicitar unha tutoría para tratar calquera dúbida ou dificultade que atope ao longo do curso.

Assessment			
Methodologies	Competencies	Description	Qualification
Workshop	A1 A2 A5 A8 A10 A15 B3 B5 B6 B7 C3 C6	Actividades da parte teórico-práctica (contidos gramaticais, expresión escrita e comprensión lectora). Inclue a valoración da asistencia as clases presenciais.	25



Directed discussion	A1 A2 A5 A8 A9 A10 A15 B3 B4 B5 B6 B7 B10 C2 C3 C6	Actividades da parte práctica (expresión oral, comprensión oral, interacción e léxico). Inclúe a valoración da asistencia as clases presenciais.	10
Mixed objective/subjective test	A1 A2 A8 A10 A15 B6 B7 C2 C4 C6	Proba escrita ao final do cuatrimestre nas datas e horas fixadas polo centro. Será requisito indispensable obter nesta proba unha calificación igual ou maior dun 4 sobre 10 para poder superar a materia.	50
Oral presentation	A2 A8 A10 A15 B4 B5 C2 C4	Cada estudante realizará unha exposición pública dun tema propósito polo profesorado e someterse, se así se considera, ás preguntas do profesorado.	15

Assessment comments

Todo-los traballos presentados polo alumnado para ser obxecto de avaliación deben ser de elaboración individual (salvo indicación expresa) e poderán ser incorporados á base de datos dunha ferramenta de detección de plaxio ou de presentación do mesmo traballo en varias materias. No caso de detección de plaxio ou de prácticas ilícitas como o uso de tradutores automáticos por exemplo, o traballo obterá unha calificación de 0 e activaranse as medidas recollidas nas "Normas de avaliación, revisión e reclamación das cualificacións dos estados de grao e mestrado universitario" da UDC.

CRITERIOS DE AVALIACIÓN - Primeira oportunidade: É requisito indispensable obter unha calificación de 4 sobre 10 na proba mixta. É requisito indispensable obter unha calificación de 4 sobre 10 na presentación oral. Dita presentación realizarse de xeito público nas horas da clase dos venres (dependiendo do alumnado poderán ser unha ou máis semanas. As datas poden variar, sino comunicadas de frito público coa suficiente antelación). O alumnado que non se presente á proba mixta ou á proba oral, obterá unha avaliación de No Presentado. É requisito indispensable entregar e participar en máis da metade das actividades propostas.-Segunda oportunidade: O alumnado que non supere a proba mixta, deberá repetila na segunda oportunidade. O alumnado que teña entregadas mais da metade das actividades propostas, só deberá repetir aquelas nas que a cualificación obtida sexa menor a 3 sobre 10.O alumnado que non se presentara á presentación oral, deberá facela na segunda oportunidade, despois da proba escrita (no caso de modificación, comunicaranse públicamente coa suficiente antelación)-Alumnado con dispensa académica:O alumnado con dispensa académica debidamente xustificada, deberá entregar os traballos obrigatorios na mesma data que o resto do alumnado e será evaluado da seguinte maneira: proba mixta 50%, presentación oral 25%, obradoiro 25%.Convocatoria adiantada decembro:O alumnado que se presente a convocatoria adiantada de decembro será evaluado do seguinte xeito: proba mixta 50%, presentación oral 25% e obradoiro/traballos 25%.Deberase poñer en contacto co profesorado para concretar os traballos a entregar.

MEDIDAS DE APOIO Á DIVERSIDADE (ADI)

A materia poderá ser adaptada ao estudantado que requira da adopción de medidas encamiñadas ao apoio á diversidade. Deberán contactar cos servizos dispoñibles nos prazos oficiais estipulados (<https://www.udc.es/cufie/ADI/apoioalumnado/>).

Poderán pedir asesoramento ao profesorado, á Titora ADI da Facultade de Filoloxía e á Unidade de Atención á Diversidade (ADI): <http://www.udc.es/cufie/adi/> (tel. 881015622; email: adi@udc.es).

Sources of information

Basic	Werner, G (2001). Grammatiktraining Deutsch. Langenscheidt. Braucek, B., Castell, A. (2013). Gramática básica del alemán A1-B1. Ed. Idiomas. Hueber. Lemcke, C & Rohmann, L (2006). Grammatik. Intensivtrainer A1. Langenscheidt. Rusch, P & Schmitz, H (2007). Einfach Grammatik. Übungsgrammatik Deutsch A1 bis B1. Langenscheidt.
--------------	--



Complementary	Al Dreyer, H & Scmitt, R (2000).Lehr- und Übungsbuch der deutschen Grammatik. HueberCastell, A (1997). Gramática de la lengua alemana. IdiomasCastell, A (1997).Gramática de la lengua alemana: Ejercicios. IdiomasCorcoll, B & Corcoll, R (2006).Programm. Alemán para hispanohablantes. Gramática. HerderCorcoll, B & Corcoll, R (2006).Programm. Alemán para hispanohablantes. Ejercicios. HerderFandrych, C & Tallowitz, U (2008).Klipp und Klar. Gramática práctica del alemán. Klett
----------------------	--

Recommendations

Subjects that it is recommended to have taken before

Subjects that are recommended to be taken simultaneously

Subjects that continue the syllabus

Other comments

(*)The teaching guide is the document in which the URV publishes the information about all its courses. It is a public document and cannot be modified. Only in exceptional cases can it be revised by the competent agent or duly revised so that it is in line with current legislation.